

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 MJ La Tour-Léchelles			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		CLUB 1 MJ La Tour-Léchelles NCE																				
	CLUB 2 Gekkoss Gerlafingen NCE																								
	Lieu / Ort Léchelles		Date / Datum 15.08.2020																						
Start / Beginn 10:00		End / Ende 11:53		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara NVCA04																					
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																					
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																					
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		51																			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																					
Time Keeper Chronométrateur		213372 TONDO Patrick																							
Official scorer Marqueur		217069 BAECHLER Florian																							
Referee 1 Arbitre 1		206011 POCHON Christian																							
Referee 2 Arbitre 2		209519 PERRENOUD Basile																							
Tech. Director Directeur tech.																									
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		10		9																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		6		Winner / Gewinner / Vincitore MJ La Tour-Léchelles																			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																									
COACH																									
		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		218016																	
		TEUSCHER Joel																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
		TIME OUT		X		TOTAL		10																	
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
		TIME OUT		X		TOTAL		9																	
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
		TIME OUT		X		TOTAL		10 min																	